



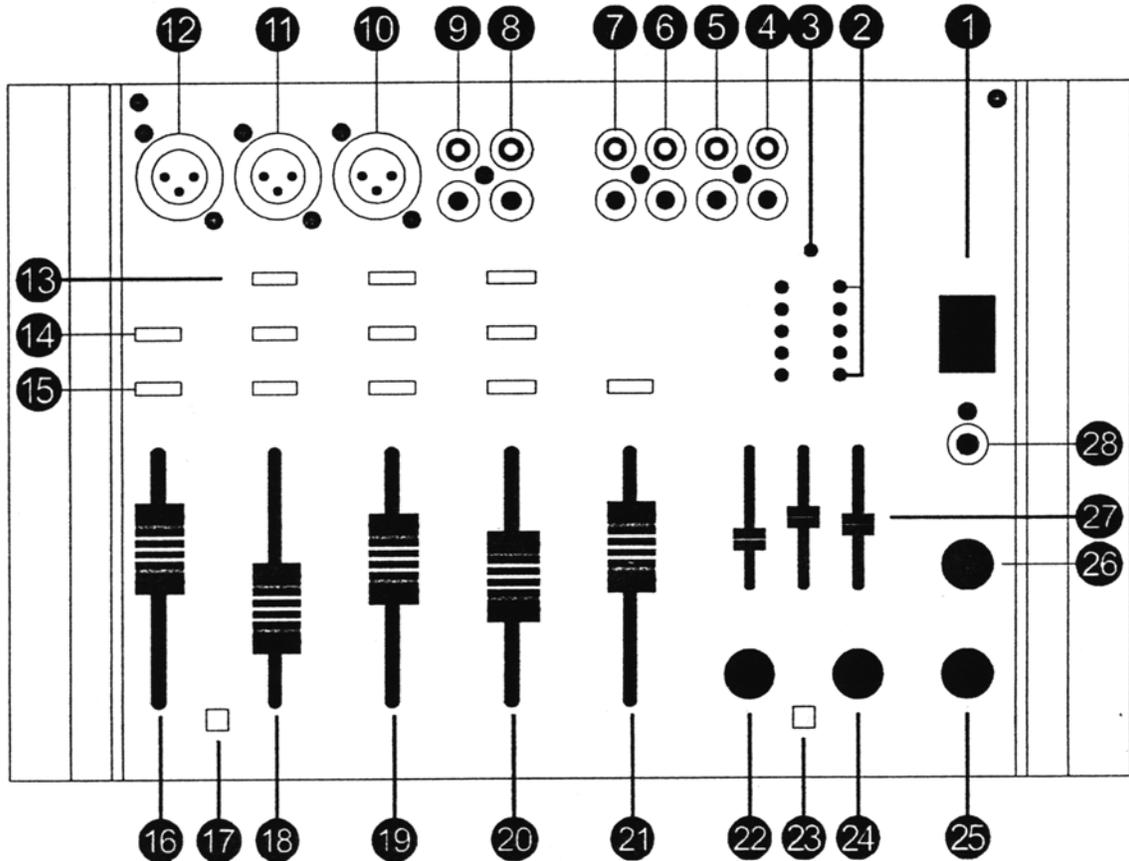
SX-100

STEREO MIXER WITH
DIGITAL ECHO & TONE CONTROL

MÉLANGEUR STÉRÉO AVEC
ÉCHO DIGITAL & CONTRÔLE DE TONALITÉ

**USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION**

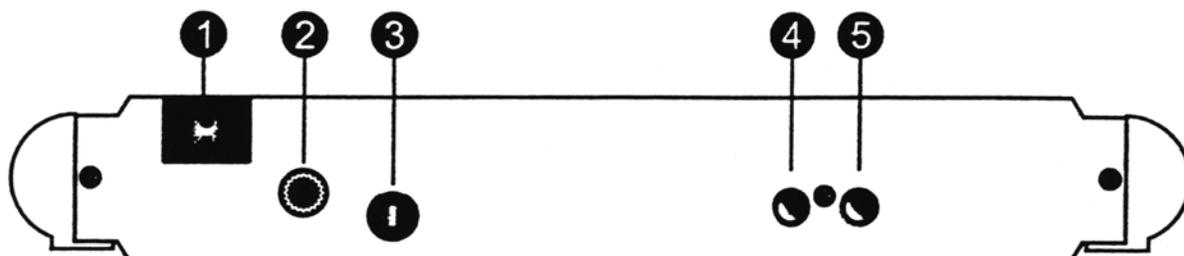
Front Panel



1. **Power switch / Commutateur d'activation**
2. **Output display:** Indicates the left and right levels of the Master output.
Indicateur de sortie: Indique le niveau de sortie Master output.
3. **Power indicator / Indicateur d'activation**
4. **Rec output:** For recording signal from the mixer output.
Prise pour enregistrer le signal de sortie du mélangeur.
5. **Amp output:** Output signal going to the amplifier.
Signal de sortie dirigé vers l'amplificateur.
6. **CD input:** Input for a CD player or AUX level unit.
Entrée pour appareil CD ou de niveau AUX.
7. **Phono input:** To connect a turntable to the mixer.
Pour brancher une table-tournante au mélangeur.
- 8/9. **Line 1-2 input:** Input jacks for tuner, cassette or other AUX sources.
L'entrée pour Tuner, cassette ou autres sources AUX.

- 10/11/12. Mic 1-2-3 input:** Unbalanced microphone input.
Entrée non-balancée pour microphone.
- 13. Input selector:** Allows the selection between two line level sources.
Permet la sélection entre deux sources de niveau AUX.
- 14. Echo On/Off switch:** Activates the digital echo module.
- 15. Cue On/Off switches:** Selection of channel inputs to be directed to headphone.
Sélection des entrées à diriger vers les écouteurs.
- 16. Mic 1 level control:** This fader controls the output level of microphone 1.
Ce curseur contrôle le niveau de sortie de l'entrée 1.
- 17. Talkover:** On/Off button reducing the music level by -12dB.
Bouton on/off diminuant le niveau de sortie de -12dB.
- 18. Mic 2 / Line 1 level control:** This fader controls the output level of Mic 2 & line 1.
Ce curseur contrôle le niveau de sortie de Mic 2 et Line 1.
- 19. Mic 3 / Line 2 level control:** This fader controls the output level of mic 3 & line 2.
Ce curseur contrôle le niveau de sortie de Mic 3 et Line 2.
- 20. Phono / CD level control:** This fader controls the output level of phono & CD.
Ce curseur contrôle le niveau de sortie de l'entrée phono et CD.
- 21. Master level control:** Controls the final output level of the Mixer.
Contrôle le niveau final de sortie du mélangeur.
- 22. Echo level control:** Controls the level of the digital echo.
Contrôle le niveau du module écho digital.
- 23. Echo On/off switch:** Activation of digital echo adjustments.
Activation de l'ajustement du module écho digital.
- 24. Repeat:** Controls the echo repetitions.
Contrôle le rythme de répétition de l'écho.
- 25. Delay:** Controls the delay time of the echo.
Contrôle le temps de délai de l'écho.
- 26. Headphone level control:** Adjustment of stereo headphone's level.
Ajustement du niveau de volume des écouteurs.
- 27. Tone control:**
Low: Shelving type providing boost/cut control of 12dB.
Ajustement à palier augmentant et diminuant de 12dB.
Mid: Peak/dip type providing boost/cut of 12dB.
Ajustement en crêtes et baisses affectant le signal de + ou - 12dB.
High: Shelving type providing boost/cut control of 12dB.
Ajustement à palier augmentant et diminuant le signal de + ou - 12dB.
- 28. Headphone:** Headphone output to monitor any input channel or the output.
Sortie niveau d'écouteur servant à la pré-écoute des entrées ou de la sortie.

Rear Panel



1. **AC Input:** Power supply cable.
Pour le câble d'alimentation 117v.
2. **GND Screw:** Earth terminal for a ground cable to suppress interference.
Vis reliée à la masse de terre servant à éliminer des bruits parasites.
3. **FUSE HOLDER:** This fuse holder contains an AC primary fuse. This fuse should be replaced only with the same type fuse (.25 amps). If fuse continuously blows, stop replacing fuse and get the unit serviced by qualified personal.
Compartiment pour fusible. Le fusible doit être remplacé par un fusible de valeur identique. Si ce dernier brûle de nouveau, apporter l'appareil chez un réparateur qualifié.
4. **Mic 3 input:** 6.3Φ connector to use microphone 3 input.
Prise 6.3mm pour utiliser l'entrée microphone 3.
5. **Mic 2 input:** 6.3Φ connector to use microphone 3.
Prise 6.3mm pour utiliser l'entrée microphone 3.

Specifications/Spécifications

Inputs:

MICRO 1 (DJ)	1.5mV/1K ohms (Balanced XLR Jack)
MICRO 2 & 3.....	1.5mV/10K ohms (XLR & 6.3Φ Jack)
PHONO.....	3mV/47K ohms (RCA Jack)
CD/LINE.....	150mV/10K ohms (RCA Jack)

Outputs:

MASTER OUTPUT.....	1.5V/600 ohms (RCA Jack)
REC OUTPUT.....	1.5V/600 ohms (RCA Jack)

Tone Controls:

High.....	+/-12dB
Mid.....	+/-12dB
Low.....	+/-12dB

Noise Ratio:

MICRO.....	70dB
PHONO.....	70dB
CD/LINE.....	85dB
T.H.D.:.....	<0.05%
Frequency Response:.....	20Hz~20KHz +/-0.5dB
Echo:.....	up to 300mS
Talkover:.....	-12dB
Headphones / écouteurs.....	300mV/32Ω